

真剣勝負、ガチンコ 1/2

No	中国語	ピンイン	日本語
1	真刀	zhēndāo	本物の刀。
2	真剣	zhēnjiàn	本物の刀。
3	真槍	zhēnqiāng	本物の槍(やり)。本物の鉄砲。
4	真刀真槍	zhēn dāo zhēn qiāng	本物の刀と槍(やり)。真剣勝負。本気でやる。
5	进入真刀真槍的较量	jìnrù zhēndāozhēnqiāng de jiàoliàng	真剣勝負の力比べに入る。
6	真槍实弾	zhēnqiāng shídàn	本物の鉄砲と実弾。実戦のたとえ。
7	进行真槍实弾的演习	jìnxíng zhēnqiāng shídàn de yǎnxí	実弾演習をする。
8	用真刀比赛	yòng zhēndāo bǐsài	本物の剣を用いて試合する。
9	用真刀决胜负	yòng zhēndāo jué shèngfù	本物の剣を用いて勝負をつける。
10	生死	shēngsǐ	生と死。
11	生死决	shēngsǐjué	生死にかかわる決断。
12	生死抉择	shēng sǐ jué zé	生死を選ぶ。
13	生死存亡	shēng sǐ cún wáng	生きるか死ぬか。情勢が切羽詰まっている。
14	生死攸关	shēng sǐ yōu guān	生死にかかわる。
15	性命攸关	xìng mìng yōu guān	命にかかわる。事が極めて重大である。
16	性命攸关的 大事	xìngmìngyōuguān de dàshì	極めて重大なおおごと。
17	较量	jiàoliàng	実力を比べる。勝負する。
18	生死攸关的较量	shēngsǐyōuguān de jiàoliàng	生死にかかわる力比べ。
19	决战	juézhàn	決戦。決戦する。
20	生死决战	shēngsǐ juézhàn	生死をかけた戦い。
21	一场生死决战	yī chǎng shēngsǐ juézhàn	一場の生死をかけた戦い。一つの生死をかけた戦い。
22	生死攸关的决战	shēngsǐyōuguān de juézhàn	生死にかかわる戦い。
23	决斗	juédòu	決闘する。命がけで戦う。
24	剑术决斗	jiànshù juédòu	剣術による決闘。
25	生死决斗	shēngsǐ juédòu	生死をかけた戦い。
26	性命攸关的决斗	xìngmìng yōu guān de juédòu	命にかかわる戦い。
27	展开生死决斗	zhǎnkāi shēngsǐ juédòu	生死をかけた戦いをくりひろげる。
28	斗争	dòuzhēng	闘う。闘争する。闘争。批判してつるしあげる。奮闘する。
29	生死存亡的斗争	shēngsǐcúnwáng de dòuzhēng	生きるか死ぬかの戦い。
30	挑战	tiǎozhàn	敵を挑発する。戦いをいどむ。チャレンジする。
31	极限挑战	jíxiàn tiǎozhàn	極限状態で挑戦する。
32	认真	rènzhēn	本気にする。まじめだ。
33	认真的样子	rènzhēn de yàngzi	真剣な様子。
34	真正	zhēnzhèng	本当だ。本物だ。確かに。
35	真正的较量	zhēnzhèng de jiàoliàng	本物の力比べ。
36	拼命	pīnmìng	命を投げ出す。命を捨てる。死に物狂いで。必死に。
37	拼命地干	pīnmìng de gàn	一生懸命にやる。
38	冲突	chōngtū	衝突する。対立する。闘争。衝突。
39	激烈冲突	jīliè chōngtū	激しく衝突する。
40	发生激烈冲突	fāshēng jīliè chōngtū	激しい衝突が発生する。

## 真剣勝負、ガチンコ 2/2

No	中国語	ピンイン	日本語
41	爆发激烈冲突	bàofā jīliè chōngtú	激しい衝突が勃発(ぼっぱつ)する。
42	交锋	jiāofēng	交戦する。戦う。
43	激烈交锋	jīliè jiāofēng	激しく交戦する。
44	两国激烈交锋	liǎng guó jīliè jiāofēng	両国は激しく交戦する。
45	交火	jiāohuǒ	交戦する。戦いの火ぶたを切る。
46	激烈交火	jīliè jiāohuǒ	激しく交戦する。
47	两国激烈交火	liǎng guó jīliè jiāohuǒ	両国は激しく交戦する。
48	胆量	dǎnliàng	度胸。肝っ玉。
49	胆量的比试	dǎnliàng de bǐshì	度胸の腕比べ。度胸比べ。
50	胆小鬼	dǎnxiǎoguǐ	臆病者。腰抜け。
51	胆小鬼游戏	dǎnxiǎoguǐ yóuxì	臆病者遊び。度胸比べ。
52	胆小鬼博弈	dǎnxiǎoguǐ bóyì	臆病者勝負。度胸比べ。チキンレース。
53	陷入一场胆小鬼博弈	xiànrù yī chǎng dǎnxiǎoguǐ bóyì	度胸比べに陥る。チキンレースに突入する。
54	懦夫	nuòfū	軟弱で無能な人。意気地なし。
55	懦夫博弈	nuòfū bóyì	臆病者勝負。度胸比べ。チキンレース。

